Hãy truy cập trang web nữa nhé!

Trang web "Dự án An toàn trẻ em Tokyo"

Trang web này cung cấp thông tin về nhiều sáng kiến của Tokyo trong việc phòng tránh tai nạn cho trẻ em.

Biểu tượng liên kết

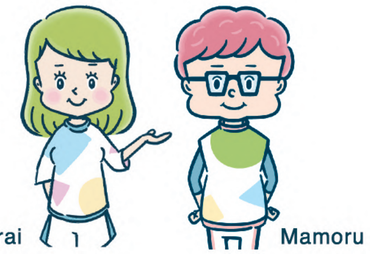
Nhấp vào phần có biểu tượng liên kết để xem chi tiết về các biện pháp phòng tránh tai nạn mà Tokyo đang thực hiện.

Sổ tay này được biên soạn với sự đóng góp ý kiến của các thành viên ủy ban biên tập.

Hợp tác Các thành viên Ủy ban biên tập "Sổ tay phòng tránh tai nạn cho trẻ em" (bỏ qua chức danh)

Viện nghiên cứu phát triển công nghiệp và công nghệ quốc gia - Nghiên cứu viên chính	Mikiko Ohno
Công ty cổ phần SPACE - Giám đốc điều hành CEO	Rie Fukumoto
Trường Đại học Tokyo Gakugei - Giáo sư/Trợ lý Hiệu trưởng	Shinichi Komori
Công ty cổ phần Dunk - Trưởng dự án "Tiếng Nhật dễ hiểu"	Junichiro Mori
Công ty TNHH Art & Arts - Chủ tịch và tác giả "Luật pháp dành cho trẻ em"	Soichiro Yamasaki

\ Cảm ơn nhiều /



Xuất bản tháng 3 năm 2024
Biên tập & Xuất bản: Phòng Chính sách Trẻ em Tokyo
Ban Điều phối Kế hoạch / Phòng Điều phối Kế hoạch
Mã bưu điện: 163-8001
Số 8-1, Khu 2, Nishishinjuku, Quận Shinjuku, Tokyo
Điện thoại: 03(5388)3812

※ Thông tin trong tài liệu này được cập nhật đến tháng 2 năm 2024.
※ Tất cả hình minh họa trong tài liệu này chỉ mang tính minh họa.
※ Nghiêm cấm sao chép, tái bản, sao chụp hoặc sử dụng hình ảnh, biểu đồ trong tài liệu này nếu không có sự cho phép, trừ trường hợp được pháp luật về bản quyền quy định.

Chính quyền thủ đô Tokyo

Sổ tay phòng tránh tai nạn cho trẻ em

Học cùng KAERU

「Những điều có thể thay đổi」



Có rất nhiều điều cần phải quan tâm khi nuôi dạy con cái, và chúng ta luôn lo lắng về việc trẻ có bị thương hay không.
Tuy nhiên, ngay cả khi luôn theo sát trẻ, cũng có những lúc không thể ngăn chặn tai nạn.Vậy phải làm sao...?



Bạn Mirai

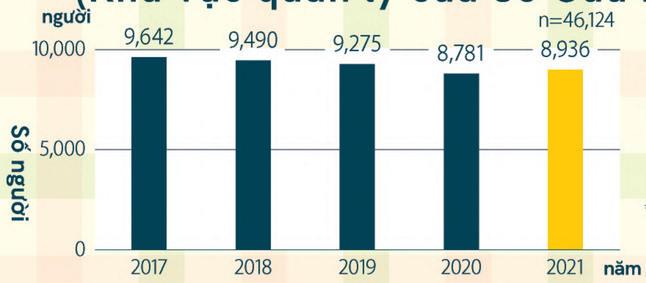
Đang học để bảo vệ tương lai của trẻ.



Bạn KAERU

Muốn giảm tai nạn của trẻ bằng cách "thay đổi" môi trường và hành vi.

■ Số lượng trẻ từ 0-5 tuổi được vận chuyển cấp cứu (Khu vực quản lý của Sở Cứu hỏa Tokyo※)



Trong 5 năm (2017-2021), 46.124 trẻ từ 0 đến 5 tuổi đã được vận chuyển cấp cứu do tai nạn.

Nguồn: "Thực trạng tai nạn trong sinh hoạt thường ngày qua dữ liệu vận chuyển cấp cứu"

*Khu vực quản lý của Sở Cứu hỏa Tokyo: Ngoại trừ thành phố Inagi và các đảo thuộc Tokyo.

Thay đổi điều gì để có thể phòng tránh tai nạn?

Hãy thay đổi
những điều có thể thay đổi

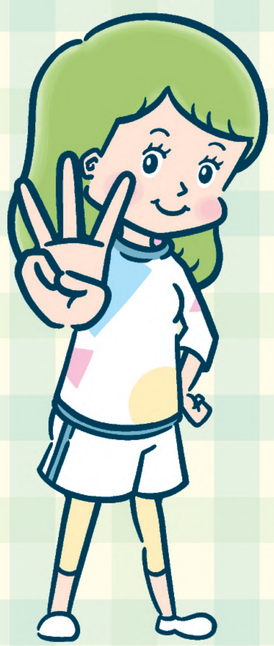
"Muốn trẻ em phát triển khỏe mạnh và tự do"

"Nhưng không muốn trẻ bị thương"

Vậy làm thế nào để phòng tránh tai nạn?

Đó là việc "thay đổi" những điều có thể thay đổi.

Có **3 điểm** cần tập trung:



3E

1 Environment
(Cải thiện môi trường)

Cải thiện môi trường bằng cách sử dụng các sản phẩm an toàn

「Thay đổi những nơi nguy hiểm」

2 Education
(Chia sẻ kiến thức)

Học về các biện pháp phòng tránh cụ thể

「Học hỏi và truyền đạt」

3 Enforcement
(Tuân thủ quy tắc)

Xem xét lại và xây dựng các quy tắc mới

「Thay đổi quy tắc」

Hãy suy nghĩ xem
"Những điều có thể thay đổi" là gì

Hành động hoặc tình huống khiến trẻ gặp tai nạn

Những điều muốn thay đổi

Những điều không thể thay đổi

- Quá trình phát triển cá nhân của trẻ
- Giới hạn thời gian của cha mẹ
- Điều kiện tự nhiên như thời tiết

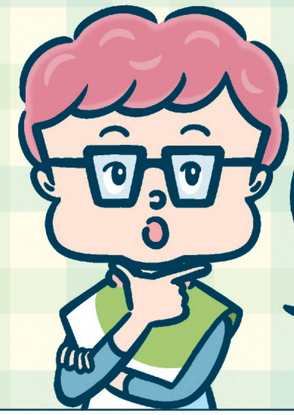
Những điều có thể thay đổi

- Xây dựng môi trường an toàn
- Sử dụng các sản phẩm an toàn
- Dạy trẻ cách sử dụng các dụng cụ
- Xây dựng và tuân thủ các quy tắc



Bạn Mamoru

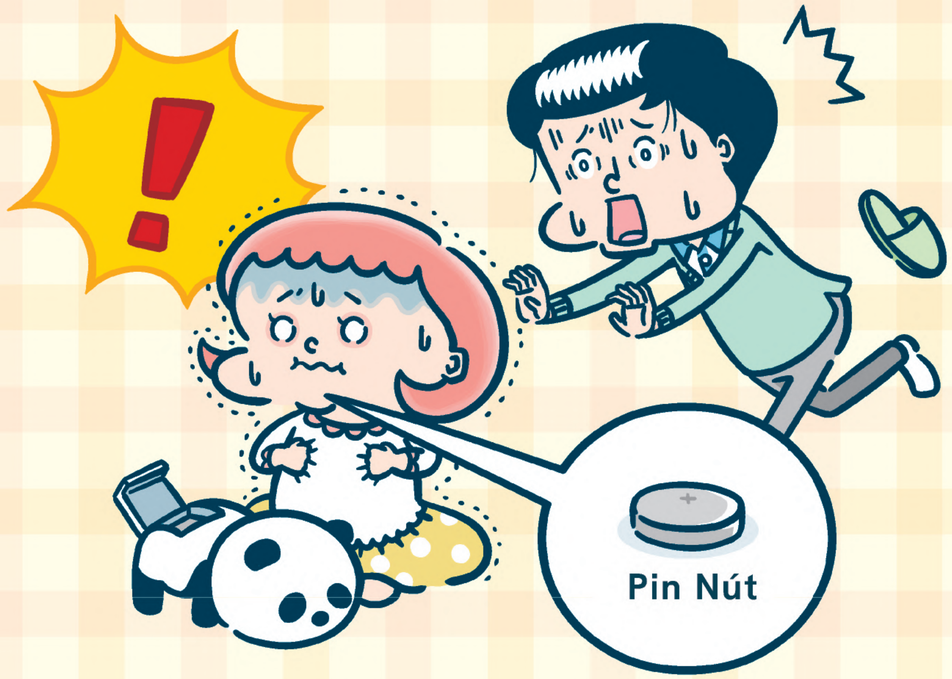
Đang học tập để bảo vệ an toàn cho trẻ em.



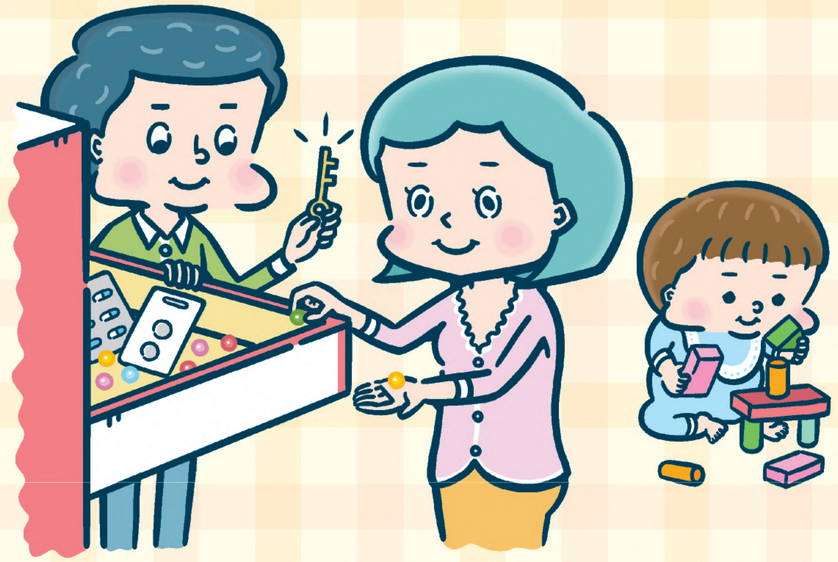
Ví dụ về những điều có thể thay đổi: →

Ví dụ, tai nạn nuốt pin cúc áo.

Từ khoảng 6 tháng tuổi, trẻ bắt đầu cầm nắm đồ vật và đưa vào miệng.
Pin cúc áo có đường kính lớn, dễ mắc lại ở thực quản, nếu nuốt phải có thể dẫn đến tử vong.
Ngoài ra, việc phóng điện có thể gây bỏng hóa



Trong số các tai nạn của trẻ sơ sinh (0 tuổi) được vận chuyển cấp cứu, việc nuốt phải pin đứng thứ 4 trong nhóm nguyên nhân "vật mắc kẹt", sau túi nilon, thuốc lá và đồ chơi nhựa.



Những vật nguy hiểm khi trẻ nuốt phải cần được đặt ở nơi ngoài tầm tay trẻ.

Điều đó có nghĩa là cần "thay đổi" để tạo ra một môi trường không có tai nạn.
Điều này có thể phòng tránh được nhiều tai nạn.

■ Đặc điểm các giai đoạn phát triển của trẻ nhỏ

	Sơ sinh →	6 tháng →	1 tuổi →	2 tuổi →	3 tuổi
Đặc điểm phát triển	Lật mình mút ngón tay cầm nắm đồ vật	Ngồi một mình bò vịn để đứng	Đi men đi một mình Chạy, nhảy		

Việc phòng tránh tai nạn phù hợp với sự phát triển là rất quan trọng.



Nguồn: "Sổ tay giáo dục phòng ngừa tai nạn cho trẻ nhỏ" của Tokyo

Hãy tìm hiểu về các tai nạn mà trẻ có thể gặp phải

Phòng ngừa tai nạn cho trẻ em

9 điều "muốn thay đổi" và "có thể thay đổi"



"Muốn thay đổi" 1

Ngã



"Muốn thay đổi" 2

Trượt ngã



"Muốn thay đổi" 3

Vật bị mắc kẹt



"Muốn thay đổi" 4

Va đập



"Muốn thay đổi" 5

Bị kẹp



"Muốn thay đổi" 6

Bỏng



"Muốn thay đổi" 7

Bị cắt hoặc đâm



"Muốn thay đổi" 8

Bị cắn hoặc chích



"Muốn thay đổi" 9

Đuối nước



*9 điều này là phân loại các loại tai nạn trong "tai nạn sinh hoạt thường ngày" của Sở Cứu hỏa Tokyo.

*Mỗi trang ghi số lượng trẻ em dưới 5 tuổi được vận chuyển cấp cứu trong một năm tại khu vực quản lý của Sở Cứu hỏa Tokyo.

Nguồn: "Thực trạng tai nạn sinh hoạt thường ngày qua dữ liệu vận chuyển cấp cứu" (2021)

Hãy cùng xem từng điều một

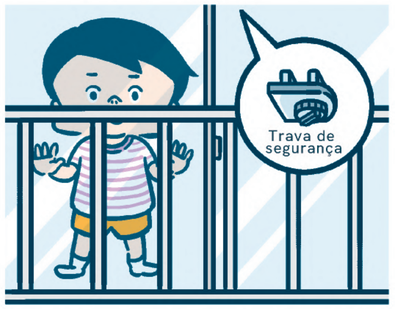
"Muốn thay đổi" 1

Ngã

Ví dụ **Tai nạn ngã từ ban công**

Trong khu vực quản lý của Sở Cứu hỏa Tokyo, hàng năm có
2.331 trẻ nhỏ (dưới 5 tuổi) được vận chuyển cấp cứu do tai nạn "ngã".





Bạn sẽ "thay đổi" điều gì?

- Dọn dẹp những vật có thể trở thành bệ đứng
- Lắp khóa bổ trợ ở vị trí ngoài tầm với của trẻ
- Đặt máy điều hòa cách xa lan can ít nhất 60 cm
- Không để trẻ ở nhà một mình khi ra ngoài

Trẻ có thể dùng máy điều hòa làm bệ đứng và ngã từ ban công.
Trẻ cũng có thể tự mang đồ vật làm bệ đứng, vì vậy hãy lắp khóa bổ trợ để trẻ không thể ra ban công một mình.

Thật tuyệt khi có một ngôi nhà an toàn



Chương trình hỗ trợ cho gia đình nuôi con nhỏ (Dự án thúc đẩy đảm bảo nhà ở "Bảo vệ trẻ em")

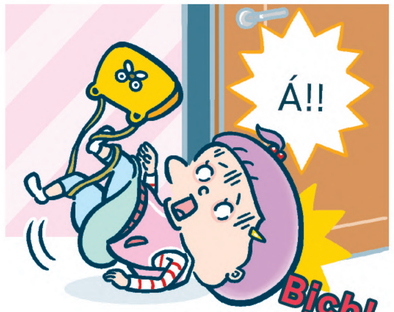
Tokyo có chính sách hỗ trợ kinh phí cho việc cải tạo nhà ở nhằm đảm bảo an toàn cho trẻ em, áp dụng cho các gia đình sống trong chung cư hoặc nhà thuê.
Vui lòng tham khảo chi tiết tại liên kết bên dưới.

"Muốn thay đổi" 2

Trượt ngã

Ví dụ **Tai nạn trượt ngã do mắc quần áo hoặc đồ nhỏ**

Trong khu vực quản lý của Sở Cứu hỏa Tokyo, hàng năm có
2.195 trẻ nhỏ (dưới 5 tuổi) được vận chuyển cấp cứu do tai nạn "trượt ngã".





Bạn sẽ "thay đổi" điều gì?

- Chọn quần áo và phụ kiện không dễ bị vướng
- Lót sàn bằng vật liệu có độ đàn hồi cao cho những nơi trẻ thường xuyên chơi

Các biện pháp phòng ngừa khác bao gồm: dán chống trượt cho thảm, cho trẻ đi giày vừa với cỡ chân.
Ngoài ra, hãy làm tròn các góc nhọn của đồ nội thất.

Trẻ dễ trượt ngã

Trẻ có đầu lớn so với cơ thể và trọng tâm cao, nên dễ mất cân bằng và bị ngã.
Ngoài các biện pháp phòng ngừa trượt ngã, cũng cần thực hiện các biện pháp để tránh chấn thương khi trẻ bị ngã va chạm.

Hãy cùng xem xét "Muốn thay đổi" tiếp theo

“Muốn thay đổi” 3

Vật bị mắc kẹt, v.v

Ví dụ **Tai nạn nuốt nhầm thức ăn**

Trong khu vực quản lý của Sở Cứu hỏa Tokyo, hàng năm có
1.174 trẻ nhỏ (dưới 5 tuổi) được vận chuyển cấp cứu do tai nạn "vật bị mắc kẹt, v.v.".



Bạn sẽ "thay đổi" điều gì?

- Đặt ở nơi ngoài tầm với của trẻ và đậy nắp kỹ
- Cắt nhỏ cà chua bi hoặc nho thành 4 phần (cho đến khoảng 4 tuổi)
- Không cho trẻ ăn lạc và các loại hạt cứng (cho đến khoảng 5 tuổi)



Những thực phẩm tròn và trơn như cà chua bi có thể trôi thẳng vào cổ họng của trẻ, vì vậy hãy cắt nhỏ thành 4 phần trước khi cho ăn.
Ngoài ra, mảnh nhỏ của hạt đậu có thể nở ra và làm tắc khí quản.



Kích thước các vật trẻ có thể nuốt phải

Những vật có kích thước bằng lõi giấy vệ sinh (khoảng 39mm) có nguy cơ bị trẻ đưa vào miệng và nuốt phải.
Hãy kiểm tra ở tầm mắt của trẻ để đảm bảo không có vật gì dễ bị trẻ nuốt nhầm.

“Muốn thay đổi” 4

Va đập

Ví dụ **Tai nạn va đầu vào góc bàn**

Trong khu vực quản lý của Sở Cứu hỏa Tokyo, hàng năm có
930 trẻ nhỏ (dưới 5 tuổi) được vận chuyển cấp cứu do tai nạn "va đập".



Bạn sẽ "thay đổi" điều gì?

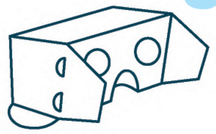
- Dọn dẹp những vật có thể gây vấp ngã
- Thay đổi cách bố trí nội thất
- Dán băng bảo vệ vào các góc nhọn
- Chọn các loại nội thất có góc bo tròn



Dù cẩn thận, tai nạn vẫn có thể xảy ra.
Lúc đó, điều quan trọng là ngăn chặn không để dẫn đến chấn thương nghiêm trọng.
Tránh đặt các vật dễ vỡ hoặc nóng ở nơi không ổn định vì chúng có thể rơi xuống khi va chạm.

Kính trải nghiệm tầm nhìn trẻ nhỏ

Dù nhìn cùng một thứ với người lớn, trẻ em lại thấy một thế giới khác. Bằng cách sử dụng công cụ dạng kính gọi là "Child Vision", bạn có thể trải nghiệm tầm nhìn của trẻ nhỏ và nhận thức được sự khác biệt trong cách nhìn và cảm nhận.



Hình ảnh hoàn chỉnh của "Child Vision"

Hãy cùng xem xét "Muốn thay đổi" tiếp theo

"Muốn thay đổi" 5

Kẹp/nghẹt

Ví dụ

Tai nạn kẹp ngón tay khi đóng mở cửa

Trong khu vực quản lý của Sở Cứu hỏa Tokyo, hàng năm có
281 trẻ nhỏ (dưới 5 tuổi) được vận chuyển cấp cứu do tai nạn "kẹp/nghẹt".



Bạn sẽ "thay đổi" điều gì?

- Kiểm tra kỹ vị trí của trẻ gần cửa
- Sử dụng chốt chặn cửa hoặc bộ đóng cửa tự động
- Lắp nắp bảo vệ ngón tay khỏi bị kẹp



Tai nạn "kẹp/nghẹt" ở trẻ em phổ biến nhất là với cửa đóng mở bằng tay.
Thường xảy ra trường hợp người lớn không để ý trẻ gần cửa và kẹp ngón tay trẻ khi đóng mở cửa.
Điều này có thể dẫn đến gãy xương hoặc chấn thương nghiêm trọng, vì vậy hãy thực hiện các biện pháp phòng ngừa chặt chẽ.



Tokyo Kurashi WEB "Thông tin nguy hiểm và gây hại"

Tokyo cung cấp thông tin về các tai nạn kẹp ngón tay cửa và những nguy cơ từ việc sử dụng sản phẩm hàng ngày.

"Muốn thay đổi" 6

Bỏng

Ví dụ

Tai nạn bỏng do nồi bị đổ

Trong khu vực quản lý của Sở Cứu hỏa Tokyo, hàng năm có
369 trẻ nhỏ (dưới 5 tuổi) được vận chuyển cấp cứu do tai nạn "bỏng".



Bạn sẽ "thay đổi" điều gì?

- Đặt ở nơi ngoài tầm nhìn và tầm tay của trẻ
- Đặt ở nơi ổn định
- Chọn các sản phẩm không dây



Hơi nước và hơi nóng thu hút sự chú ý của trẻ em. Trẻ có thể bị bỏng khi đặt tay hoặc mặt gần bàn ủi, nồi cơm điện hoặc máy tạo độ ẩm.
Hãy sử dụng các sản phẩm có biện pháp ngăn hơi nước hoặc nước nóng bị tràn để phòng ngừa bỏng.

Chú ý đến tình trạng bỏng nặng hơn

Da của trẻ rất mỏng và yếu, diện tích da nhỏ nên bỏng ở trẻ nghiêm trọng hơn so với người lớn.
Bỏng ở trẻ thường để lại sẹo hoặc di chứng. Hãy thực hiện các biện pháp phòng ngừa bỏng cho trẻ một cách kỹ lưỡng.

Hãy cùng xem xét "Muốn thay đổi" tiếp theo

"Muốn thay đổi" 7

Cắt/Đâm

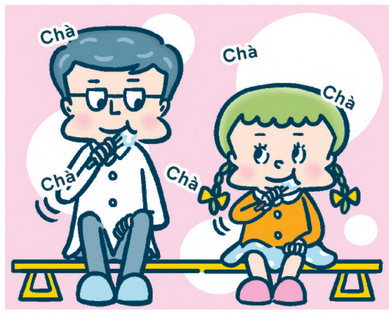
Ví dụ **Tai nạn bị bàn chải đánh răng đâm khi té ngã**

Trong khu vực quản lý của Sở Cứu hỏa Tokyo, hàng năm có
169 trẻ nhỏ (dưới 5 tuổi) được vận chuyển cấp cứu do tai nạn "cắt/đâm".



Bạn sẽ "thay đổi" điều gì?

- Quy định nơi trẻ ngồi đánh răng
- Sử dụng bàn chải đánh răng có thiết kế ngăn ngừa đâm vào cổ họng cho trẻ dưới 3 tuổi
- Không để vật dụng trên đường đi lại của trẻ



Hãy dạy trẻ ngồi đánh răng để tránh té ngã khi đang đánh răng.
Không chỉ tai nạn trẻ tự té ngã và bị đâm mà còn xảy ra tai nạn khi trẻ khác va chạm gây bàn chải đâm vào.

Thay đổi môi trường bằng đồ bảo vệ an toàn



Sản phẩm chú trọng an toàn (Đồ bảo vệ an toàn)

Tokyo đang thúc đẩy phổ biến các sản phẩm "đồ bảo vệ an toàn" được thiết kế để ngăn ngừa tai nạn ở trẻ em trong cuộc sống hàng ngày.

"Muốn thay đổi" 8

Cắn/Chích

Ví dụ **Tai nạn bị chó cắn**

Trong khu vực quản lý của Sở Cứu hỏa Tokyo, hàng năm có
49 trẻ nhỏ (dưới 5 tuổi) được vận chuyển cấp cứu do tai nạn "cắn/chích".



Bạn sẽ "thay đổi" điều gì?

- Hỏi chủ chó xem có thể chạm vào chó khi đi dạo không
- Không lại gần chó mà không có chủ bên cạnh
- Không chạm vào những chỗ chó không thích



Hành động bất ngờ của trẻ có thể làm chó giật mình. Đừng chạm vào chó đột ngột.
Nếu có thể chạm vào, hãy gọi tên chó trước, nắm tay lại và nhẹ nhàng đưa tay ra trước chó.
Sau đó, hãy để chó ngửi mùi của mình.

Phần mềm học tập phòng ngừa tai nạn ở trẻ nhỏ

Bằng cách hiểu rõ đặc điểm phù hợp với từng độ tuổi và giai đoạn phát triển của trẻ, có thể phòng tránh được các tai nạn.
Tokyo đã tạo ra phần mềm học tập giúp người lớn nhận thức được những nguy hiểm gần gũi với trẻ em.

Hãy cùng xem xét "Muốn thay đổi" tiếp theo

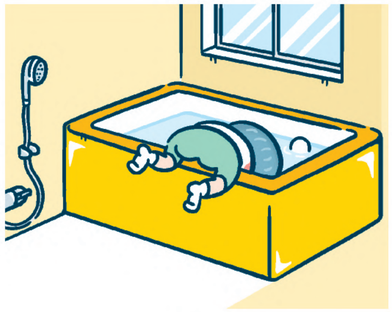
“Muốn thay đổi” 9

Đuối nước

Ví dụ

Tai nạn đuối nước trong phòng tắm

Trong khu vực quản lý của Sở Cứu hỏa Tokyo, hàng năm có
23 trẻ nhỏ (dưới 5 tuổi) được vận chuyển cấp cứu do tai nạn "đuối nước".







Bạn sẽ "thay đổi" điều gì?

- Khi trẻ còn nhỏ, hãy xả nước trong bồn tắm sau khi sử dụng
- Không để nước lại trong chậu rửa
- Khi người lớn gội đầu, hãy đưa trẻ ra khỏi bồn tắm
- Cho trẻ vào phòng tắm sau người lớn và ra khỏi phòng tắm trước

Nơi trẻ em bị đuối nước nhiều nhất là bồn tắm tại nhà, nhiều hơn sông hoặc hồ bơi.
Ngoài ra, ngay cả bồn tắm nhỏ dành cho trẻ sơ sinh hay hồ bơi nhựa nông cũng có thể xảy ra tai nạn. Đừng chủ quan nghĩ rằng để trẻ một mình trong chốc lát là an toàn.

Tìm hiểu! Nguy hiểm tiềm ẩn trong cuộc sống hàng ngày!

Sở Cứu hỏa Tokyo phát hành video nhằm phòng tránh các tai nạn trong cuộc sống hàng ngày như té ngã từ ban công hay đuối nước trong phòng tắm.

Một điều muốn thay đổi nữa

Bỏ quên

Ví dụ

Tai nạn bỏ quên trẻ trên xe buýt đưa đón





Cùng nhau "thay đổi" Các ví dụ về nỗ lực tại các cơ sở như nhà trẻ và mẫu giáo

- Trang bị thiết bị an toàn trên xe buýt đưa đón
- Nhiều nhân viên kiểm tra số lượng và tên trẻ khi lên xuống xe buýt
- Xác nhận sự hiện diện bằng ứng dụng l lên xuống xe buýt

Từ tháng 4 năm 2023, việc trang bị thiết bị an toàn trên xe buýt đưa đón đã trở thành bắt buộc.
Không chỉ trên xe buýt đưa đón mà cả trên xe hơi cá nhân cũng xảy ra tai nạn bỏ quên trẻ.
Đừng nghĩ rằng trẻ đang ngủ và vài phút sẽ không sao, hãy luôn cân nhắc trường hợp "nếu".

Báo cáo gần như tai nạn

Tokyo đã điều tra các trường hợp có khả năng dẫn đến tai nạn và tạo ra "Báo cáo gần như tai nạn" để tổng hợp các điểm phòng ngừa.

Hãy cùng ôn lại

Làm thế nào để thay đổi những điều "muốn thay đổi" trong nhà?



Cửa sổ và ban công

- Ngã từ ban công hoặc cửa sổ
- Bị nghẹt thở do dây rèm cuốn

Phòng tắm

- Đuối nước trong bồn tắm
- Ngã từ nắp bồn tắm
- Nghẹt thở khi vào máy giặt

Nổi Lềnh Bềnh

Trượt!

Cạch

Nhà vệ sinh

- Bị nhốt trong phòng
- Đuối nước trong bồn cầu
- Nuốt nhầm chất làm thơm hoặc chất tẩy rửa

Phòng ngủ

- Ngã khỏi giường
- Bị kẹt giữa giường và thanh chắn giường
- Nghẹt thở khi ngủ sấp

Ngủ Khì

Sân và lối vào

- Đuối nước trong bể bơi nhựa
- Bị côn trùng cắn

Nhà bếp

- Bị bỏng do chảo rán
- Bị bỏng do hơi nước từ bình đun
- Cắt tay do dao
- Nuốt nhầm rượu

Xe hơi (bãi đỗ xe)

- Bị bỏ quên trong xe
- Bị kẹp tay vào cửa hoặc cửa sổ
- Ngã khỏi ghế trẻ em

Phòng khách

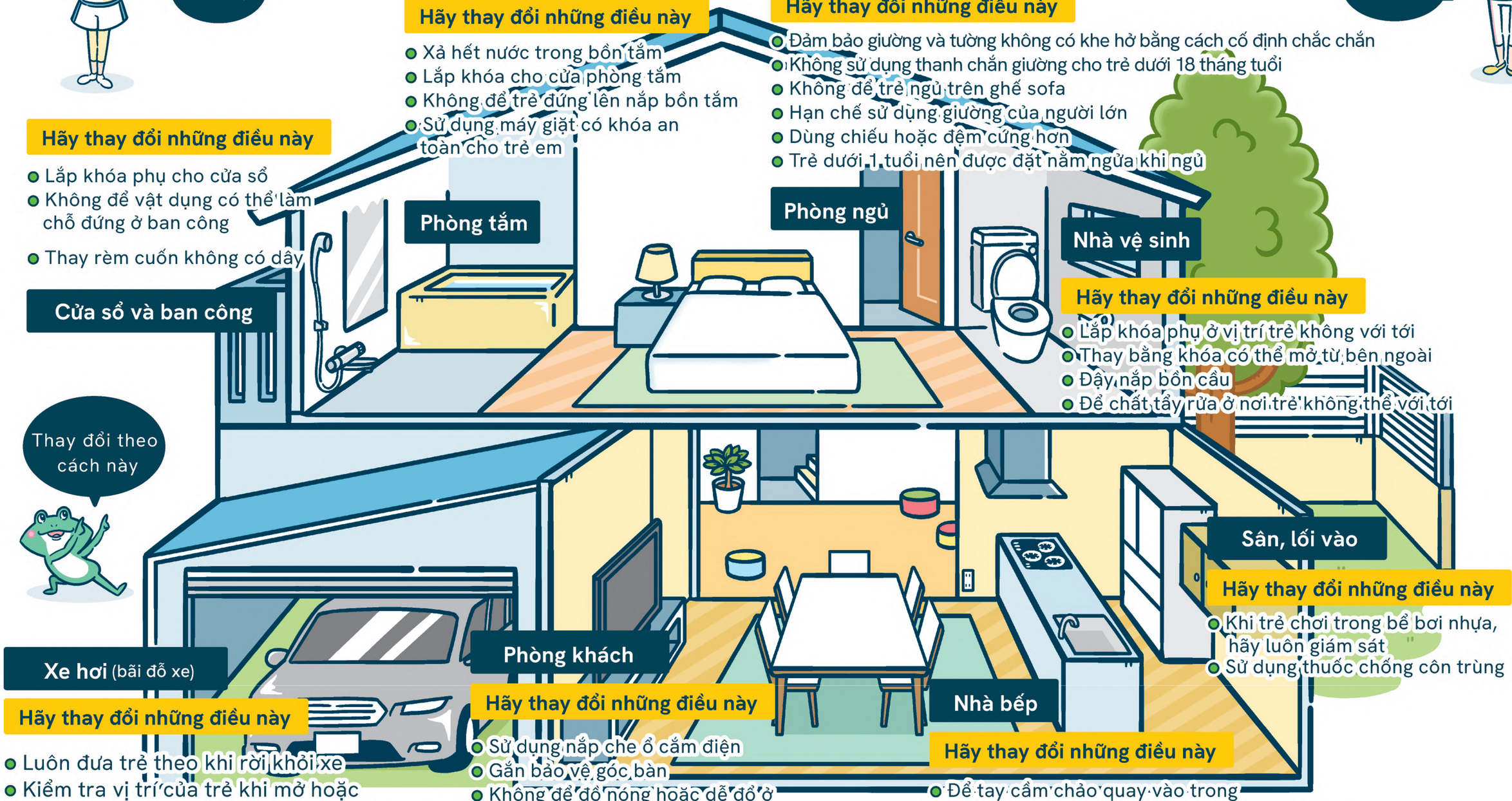
- Bị điện giật từ ổ cắm
- Va chạm vào bàn
- Bị bỏng do trà nóng
- Ngã khỏi ghế
- Nuốt nhầm thuốc lá

Hãy kiểm tra cách thay đổi!

Hãy thay đổi những điều có thể thay đổi để bảo vệ tương lai của trẻ em!







Cửa sổ và ban công

Hãy thay đổi những điều này

- Lắp khóa phụ cho cửa sổ
- Không để vật dụng có thể làm chỗ đứng ở ban công
- Thay rèm cuốn không có dây

Phòng tắm

Hãy thay đổi những điều này

- Xả hết nước trong bồn tắm
- Lắp khóa cho cửa phòng tắm
- Không để trẻ đứng lên nắp bồn tắm
- Sử dụng máy giặt có khóa an toàn cho trẻ em

Phòng ngủ

Hãy thay đổi những điều này

- Đảm bảo giường và tường không có khe hở bằng cách cố định chắc chắn
- Không sử dụng thanh chắn giường cho trẻ dưới 18 tháng tuổi
- Không để trẻ ngủ trên ghế sofa
- Hạn chế sử dụng giường của người lớn
- Dùng chiếu hoặc đệm cứng hơn
- Trẻ dưới 1 tuổi nên được đặt nằm ngửa khi ngủ

Nhà vệ sinh

Hãy thay đổi những điều này

- Lắp khóa phụ ở vị trí trẻ không với tới
- Thay bằng khóa có thể mở từ bên ngoài
- Đậy nắp bồn cầu
- Để chất tẩy rửa ở nơi trẻ không thể với tới

Sân, lối vào

Hãy thay đổi những điều này

- Khi trẻ chơi trong bể bơi nhựa, hãy luôn giám sát
- Sử dụng thuốc chống côn trùng

Xe hơi (bãi đỗ xe)

Hãy thay đổi những điều này

- Luôn đưa trẻ theo khi rời khỏi xe
- Kiểm tra vị trí của trẻ khi mở hoặc đóng cửa và cửa sổ
- Sử dụng ghế trẻ em phù hợp với độ tuổi và cân nặng của trẻ

Phòng khách

Hãy thay đổi những điều này

- Sử dụng nắp che ổ cắm điện
- Gắn bảo vệ góc bàn
- Không để đồ nóng hoặc dễ đổ ở nơi không ổn định
- Sử dụng ghế có dây an toàn
- Cất thuốc lá và bật lửa ra khỏi tầm tay trẻ

Nhà bếp

Hãy thay đổi những điều này

- Để tay cầm chảo quay vào trong
- Sử dụng ấm điện an toàn không tỏa hơi nóng
- Lắp khóa cho ngăn đựng dụng cụ nấu ăn
- Để rượu ở nơi trẻ không thể với tới